



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

July 18—2021—18 Lipiec

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszeko
Pastor

Rev. Jan Wachala
Associate Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
*Religious Education
Coordinator & Youth Ministry*

Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
*Receptionist/
Assistant Bulletin Editor*

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM
Closed on Wednesday
& Weekends



Sixteenth Sunday Ordinary Time

The apostles reported all they had done and taught.

Jesus said to them,

“Come away by yourselves to a deserted place and rest a while.”

- Mark 6:30,31

Szesnasta Niedziela Zwykła

Apostołowie zebrali się u Jezusa i opowiedzieli Mu wszystko,
co działali i czego nauczali. A On rzekł do nich:

„Pójdźcie wy sami osobno na pustkowie i wypocnijcie nieco.”

- Marek 6,30.31

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME - 16^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JULY 17 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Don Swies, James, Kevin & Margaret McKeon (req. by Jim McKeon), Green family (req. by Sheppard family)
† Frances Kocian (req. by family)
† Frank A. Majewski (req. by family)
† Jerry Lawlor (req. by Sadowski family)
† Thomas R. Kulbida Sr. (req. by Kulbida family)
† Edward Pesice (21 anniv.) (req. by family)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by Jim McKeon)

SUNDAY - JULY 18, 2021 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** - God's blessings for the birth of a healthy baby unto Kelly & Stan
† Zbigniew Stopka
† Stephanie Bilek
† Frances Kocian (req. by family)
† Stanley Niec (req. by Jerry & Pat Soukal)
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Franciszki Purchla, Lucyny Jurkowskiej, Audrey Kocyłowskiej, Józefa Stopka, Anny i Karola Czerwień, Stelli Dziegielewskiej z rodziną, Alfredy Małyj z rodziną, Pawła Zaleskiego z rodziną, Ireny i Władysława Modzelewskich z rodziną
- O błogosławieństwo Boże i powrót do pełni zdrowia dla Radka z okazji urodzin
- O nawrócenie i powrót do kościoła dla pewnej osoby
† Jan Parzątek, † Stanisław Purchel,
† Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak,
† Artur Zygmunt, † Tadeusz Marszałek,
† Stanisław Strączek,
† Jana Kowalewicz (2 mie. po śm.),
† Marek Bednarz (9 mie. po śm.),
10:30 am-**EN** † Frances Kocian (req. by family)
† Beverly Nykiel (req. by Nykiel family)
† George Sheppard (req. by Derdzinski family)
† Judy Pollick (req. by Jerry & Pat Soukal)
12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Józefa Stopka, Anny i Karola Czerwień
- O nawrócenie i powrót do kościoła dla pewnej osoby
† Mariusz Lebica, † Stanisław Gurgul,
† Zbigniew Magoń, † Sr. Maria Kosiata,
† Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak,
† Józef Janik, † Tadeusz Marszałek,
† Ryszard Korzec (4 mie. po śm.),
† Małgosia Sroka (roczn. urodzin),
†† Zofia i Stefan Kuczek,
†† Felicja, Marian i Stanisław Fornal
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Józefa Stopka, Karola Czerwień
† Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak, † Tadeusz Marszałek,

→ ↑

† Jan Parzątek, † ks. Jerzy Wójcik,
† Kazimierz Szymanowski (zam. Krystyna Deckys),
†† Stanisław, Jacek i Waldemar Wójcik

MONDAY - JULY 19 - PONIEDZIAŁEK

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Antoinette Briglio on the occasion of her birthday (req. by Vinci & Palenik families)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karola Czerwień, Józefa Stopka, Jadwigi Urbanowicz z okazji urodzin
† Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak, † Tadeusz Marszałek

TUESDAY - JULY 20 - WTOREK

7:30 am-**EN** † Alan Kasper (req. by Kasper family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Strama, Józefa Stopka, Anny i Karola Czerwień, Pawła Zaleskiego z rodziną
- O nawrócenie i powrót do kościoła dla pewnej osoby
† Ewa Grzegorzczak, † Mariusz Magdziak,
† Tadeusz Marszałek, † Andrzej Stękała,
† Agnieszka Komperda, † Jan Koziół,
†† Józefa i Ludwik Koziół, †† Maria i Wojciech Pas
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Józefa Stopka, Pawła Zaleskiego z rodziną
- O nawrócenie i powrót do kościoła dla pewnej osoby
† Jan Parzątek, † Andrzej Stękała,
† Mariusz Magdziak, † Tadeusz Marszałek

WEDNESDAY - JULY 21 - ŚRODA

7:30 am-**EN** † George Sheppard (req. by Bob & Eileen McGivney)
† Jason McKenney (req. by friend)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Józefa Stopka, Karola Czerwień
† Andrzej Stękała, † Mariusz Magdziak, † Tadeusz Marszałek

THURSDAY - JULY 22 - CZWARTEK

St. Mary Magdalene - Św. Marii Magdaleny

7:30 am-**EN** † George Sheppard (req. by Pat Zezulak)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Strama, Andrzeja i Krystyny Strama, Józefa Stopka, Karola Czerwień
† Stefania Bilek, † Tadeusz Marszałek

FRIDAY - JULY 23 - PIĄTEK

St. Bridget - św. Brygidy

7:30 am-**EN** † George Sheppard (req. by Ed & Dorothy Jalowiec)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny i Karola Czerwień, Józefa Stopka
- O nawrócenie i powrót do kościoła dla pewnej osoby
† Tadeusz Marszałek
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karola Czerwień, Józefa Stopka, Pawła Zaleskiego z rodziną
- O nawrócenie i powrót do kościoła dla pewnej osoby
† Jan Parzątek, † Tadeusz Marszałek

→ ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

SATURDAY - JULY 24 - SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karola Czerwień, Józefa Stopka
† Tadeusz Marszałek,
† Waldemar Wójcik (15 roczn. śm.)
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Don Swies; James, Kevin & Margaret McKeon (req. by Jim McKeon)
† Daniel Kiebles (req. by family)
† Frances Kocian (req. by family)
† Stanley Niec (req. by family)
† Tom Jachim (req. by Dolores Kaczmarek)
† Kenneth Wodarski (req. by Elaine Bielek)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by Jim McKeon)

Rest In Peace

God has called to Himself the following parishioners, for whom Funeral Masses were celebrated in our church this week. We express our deepest sympathies to the family of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *"Eternal rest grant unto them, O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen."*

† Rosa Maria Lopez
† Michael David Vickery

W ostatnim tygodniu Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych parafian, za których Msza św. pogrzebowa została odprawiona w naszym kościele. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: *„Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen.”*

Love without rest

Jesus perceives the disciples' weariness and asks: "Come away by yourselves to a deserted place and rest a while." This encouragement is also directed towards us. He sees how busy we are, trying to fulfill all our professional and family responsibilities, and He understands us perfectly. Let us allow His words of concern to reach us. Let us take time to calm down, just to be with Him, to listen to Him. Jesus, Himself, would probably like to find a moment to rest, for which he sends his disciples, but His love for man comes first. He does not cease to love people because He cares for their salvation. Jesus takes pity on people who draw close to Him like sheep without a shepherd. He gives us mercy and strengthens us with his word.

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, July 24, 2021
4:30 pm - Fr. Ted Dziesko
Sunday, July 25, 2021
7:30 am - Fr. Ted Dziesko
9:00 am - Fr. Jan Wąchała
10:30 am - Fr. Joe Mol
12:30 pm - Fr. Ted Dziesko
7:00 pm - Fr. Jan Wąchała

Lector Schedule

Saturday, July 24, 2021

4:30 pm - A. Hoffman

Sunday, July 25, 2021

7:30 am - S. Zakic

9:00 am - Z. Kaczmarczyk, M. Słowakiewicz & M. Wirtel

10:30 am - C. Cortesi

12:30 pm - Podhalanki

7:00 pm - L. Kaminski, E. Poremba & Z. Koszytko

Altar Server Schedule

Saturday, July 24, 2021

4:30 pm - A. & T. Krol

Sunday, July 25, 2021

7:30 am - P. Mrowca

9:00 am - S. Cudzich & B. Zięba

10:30 am - A., D. & G. Colorato & J. Woodward

12:30 pm - M. Borzęcki & D. Skibiński

7:00 pm - E. Bielański & D. Solarczyk

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 7/10-11/2021

Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	49	\$1,182.00
7:30am	36	\$701.00
9:00am	69	\$1,787.00
10:30am	65	\$1,523.00
12:30pm	66	\$2,627.00
7:00pm	9	\$383.00
Mailed-In Env	50	\$1,108.00
E-Giving/Text-to-Give	8	\$342.00
TOTAL	352	\$9,653.00

Building Maintenance Fund - \$104.00

Stole Fees - \$600.00

Total All Other Miscellaneous Income - \$932.90

TOTAL DEPOSITED - \$11,289.90

Please remember St. Faustina Kowalska Parish when planning your will or living trust.

THANK YOU for supporting our Parish!



Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!

Udany Piknik!

W minioną niedzielę, 11 lipca, dane nam było przeżyć rodzinne, wspólnotowe wydarzenie: „Piknik parafialny”, który był sponsorowany przez Wspólnotę Polonijną. Pan Bóg pobłogosławił nas nie złą pogodą, nastroje były świetne, jedzenie i napoje smaczne. Nie brakowało zabaw dla dzieci, oraz loterii fantowej, po której szczęśliwcy wracali do domów dumnie niosąc wygrane nagrody.

Składamy wielkie serdeczne podziękowanie wszystkim, którzy swoim zaangażowaniem, trudem i ofiarnością przygotowali nam to miłe przeżycie. **Na pierwszym miejscu wielkie „Bóg zapłać!” koordynatorom pikniku:** Ks. Dzieszko, Ks. Wąchała, Józef Sitko i „Zbóje z Gór Podhale”, Stanisław Pepek i Maria Horbal. **Dalej dziękujemy wszystkim sponsorom i wolontariuszom za ich wkład materialny i czasowy w zorganizowaniu i przeprowadzenie pikniku. Byli to szczególnie:** Lowell International Foods, Mateusz Pudzisz, #1 Maid Cleaning Service, Shop & Save Market, Olympia Bakery, Racine Bakery, Kolatek Bakery, Józef Sitko, „Zbóje z Gór Podhale”, Zofia Koszyłko, Maria i Jan Budz, Barbara i Andrzej Fryzlewicz, Genowefa Truty, Bernadeta i Andrzej Kowalczyk, Monika i Janusz Jurkowski, Bożena i Tadeusz Mulica, Eleonora i Jan Trzpit, Grażyna i Andrzej Bryja, Wojciech Cikowski, Zofia Cudzych, Beata Glista, Kazimierz Grybala, Krystyna Harbut, Zdzisława Kaczmarczyk, Barbara Knurowski, Kinga Kościelniak, Izabela Kwaśniak, Anna Leśnicki, Krystyna Łukasik, Józefa i Władysław Marusarz, Wiesław Miętus, Krystyna Młynarczyk, Andrzej Moczydłowski, Emilia Nienajadło, Anna Różowicz, Jolanta i Adam Słobek, Małgorzata i Krzysztof Słowakiewicz, Wit Socha, Ziggy Sokołowski, Agnieszka Sowińska, Anna Strączek, Danuta Witkiewicz, Marta Wirtel, Celina Wójtowicz, Mateusz Zarycki, Elżbieta Ziarno, Karolina Zięba, Jolanta Ziemba, Anna Zon, Rodzina Pepek, Rodzina Horbal; i członkowie Grupy Młodzieżowej przy naszej parafii - Emilia Bielański, Natalia Chowaniec, Ewelina Cudzych, Claudia i Kelly Jurkowski, Beata Knurowski, Nicole i Olivia Pepek, Magda i Paulina Słowakiewicz, Gabby Sowinski, Elżbieta i Teresa Stękała. **Także bardzo dziękujemy wszystkim, którzy przynieśli ciasto, czy w jakikolwiek inny sposób pomagali, a nie są na tej liście. Dziękujemy, dziękujemy, dziękujemy!**

Wielkie podziękowanie wszystkim parafianom i gościom, którzy skorzystali z zaproszenia i przybyli na piknik, by cieszyć się muzyką, potrawami i radosną wspólnotową atmosferą.

Niech Wam Wszystkim Bóg obficie błogosławi!

A Successful Picnic!

Last Sunday, July 11, we were fortunate enough to experience a family community event: the “Parish Picnic”, which was sponsored by the Polish Community. The Lord God blessed us with fair weather, the mood was great, the beverages and food were delicious. There was no shortage of games and activities for children, or raffle prizes, after which the lucky ones returned home proudly carrying the prizes they had won.

We would like to sincerely thank everyone, who with their commitment, effort and sacrifice prepared this lovely experience for us. **First of all, a huge “May God reward you!” to the coordinators picnic:** Fr. Dzieszko, Fr. Wąchała, Józef Sitko & „Zbóje z Gór Podhale”, Stanisław Pepek & Maria Horbal. **Next we thank all the sponsors and volunteers for their contribution of material and time towards the success of the picnic, especially:** Lowell International Foods, Mateusz Pudzisz, #1 Maid Cleaning Service, Shop & Save Market, Olympia Bakery, Racine Bakery, Kolatek Bakery, Józef Sitko, „Zbóje z Gór Podhale”, Zofia Koszyłko, Maria & Jan Budz, Barbara & Andrzej Fryzlewicz, Genowefa Truty, Bernadeta & Andrzej Kowalczyk, Monika & Janusz Jurkowski, Bożena & Tadeusz Mulica, Eleonora & Jan Trzpit, Grażyna & Andrzej Bryja, Wojciech Cikowski, Zofia Cudzych, Beata Glista, Kazimierz Grybala, Krystyna Harbut, Zdzisława Kaczmarczyk, Barbara Knurowski, Kinga Kościelniak, Izabela Kwaśniak, Anna Leśnicki, Krystyna Łukasik, Józefa & Władysław Marusarz, Wiesław Miętus, Krystyna Młynarczyk, Andrzej Moczydłowski, Emilia Nienajadło, Anna Różowicz, Jolanta & Adam Słobek, Małgorzata & Krzysztof Słowakiewicz, Wit Socha, Ziggy Sokołowski, Agnieszka Sowińska, Anna Strączek, Danuta Witkiewicz, Marta Wirtel, Celina Wójtowicz, Mateusz Zarycki, Elżbieta Ziarno, Karolina Zięba, Jolanta Ziemba, Anna Zon, Pepek Family, Horbal Family; & members of our Parish Youth Group - Emilia Bielański, Natalia Chowaniec, Ewelina Cudzych, Claudia i Kelly Jurkowski, Beata Knurowski, Nicole & Olivia Pepek, Magda & Paulina Słowakiewicz, Gabby Sowinski, Elżbieta & Teresa Stękała. **Also, thank you very much to all those who brought baked goods and pastries, or in any way supported and helped, but were not listed here. Thank you, thank you, thank you!**

A huge thank you to all parishioners and guests, who took advantage of the invitation and came to the picnic to enjoy the music, food and joyful community atmosphere.

May the Lord bless you all abundantly!



Thank You to Our Raffle Sponsors! ~ Dziękujemy Naszym Sponsorom Loterii!

Sincere thanks to all our sponsors who provided prizes for our parish picnic raffle. A variety of many items were donated not only for adults, but for children as well. The prizes listed below were donated between Thursday, July 8 and Sunday, July 11, and are in addition to the list published in last weekend's bulletin.

Dziękujemy serdecznie dla wszystkich sponsorów, którzy dostarczyli fanty na nasz parafialny piknik. Dużo rozmaitych rzeczy były doniesione nie tylko dla dorosłych ale i też dla dzieci. Wymienione poniżej fanty zostały przekazane od czwartku 8 lipca do niedzieli 11 lipca i są uzupełnieniem listy opublikowanej w biuletynie z zeszłego weekendu.

- *Geraldine Szymusiak*: 3 gift baskets - Florida Keys, Collectibles, For Kids, & a St. Therese framed picture
- *Joanna Skrzypczak*: Clothing iron & 3 decorative plates
- *Andrzej Moczydłowski*: Leather purse
- *Anna Różowicz*: Electric juicer
- *Fr. Jan Wąchała*: Jug of alcohol
- *Maria & Józef Horbał*: Air fryer, Kitchen Aid Robot Culinaire, Hot Wheels playset
- *Renata Waksmański*: Gift basket
- *Jerzy Lipnicki*: Dinnerware, glassware
- *Bernadeta & Andrzej Kowalczyk*: Citrus Squeeze
- *Jeziorski Family*: Electric carving knife
- *Polska Szkoła im. St. Cholewskiego*: Blink Mini security camera, Echo Dot

Cash/gift cards

Zofia Kaczmarczyk: \$20 *Celina Deli*: \$30 gift certificate *Straż Honorowa N.S.P.J. i N.S.M.*: \$40
Audrey Kocyłowski: \$50 *Joanna Horbał*: \$50 *Piotr Horbał*: \$50 *Maria Bobek*: \$50
Anna i Józef Zoń: \$100 *Andrzej Moczydłowski*: \$100 *Peter Trzpit*: \$100 *Anna & Marian Kurzyński*: \$100
St. Faustina Kowalska Parish Youth Group: \$100 *Orion Restaurant*: \$100 in gift certificates
Maria Hair Design: \$100 in gift certificates *Ken & Donna Zaragoza*: \$100 gift card *Róża Św. Faustyny*: \$120
Róża NMP Królowej Polski: \$140 *MidAmerica Bancorp, Inc.*: \$150
Róża Miłosierdzia Bożego: \$200 *Józefa & Władysław Marusarz*: \$300

<i>PARISH PICNIC FINANCIAL REPORT</i>	
<i>PARAFIALNY PIKNIK SPRAWOZDANIE FINANSOWE</i>	
Income/Przychód:	
<i>Food & Drinks</i>	\$12,143
<i>Raffle</i>	\$6,285
<i>Donations (Cash & Checks)</i>	\$3,320
Total Income/Całkowity Przychód:	\$21,748
Expense/Rozchód:	
<i>Beverages, Food & Condiments; Serving, Eating & Drinking Utensils; Decorations; Advertisement; & Cleaning Supplies</i>	\$4,180
<i>City & State Permits</i>	\$575
<i>Purchase of top 5 electronic raffle prizes</i>	\$800
Total Expense/Całkowity Rozchód:	\$5,555
Net Profit/Całkowity Dochód:	\$16,193



P
I
C
N
I
C



P
I
C
N
I
C



Photo Credit: Daniel Łapczyński







Dear Parishioners and Friends,

In human life and in nature, there are constant changes that cannot be ignored. There is a time of effort and relaxation, a time of work and rest. God commands both work and rest. The interweaving of both, finding and maintaining the right proportions between them is the condition of full human being and development. That is why Jesus, the good shepherd, said to the apostles in today's Gospel: "Come yourselves alone into a desert place and rest a little." Summoning students to the desert, separated from others, not only encourages them to rest physically and regenerates their strength, but also calls them to prayer, reflection and dialogue with God.

Rest after work is an opportunity to regenerate your strength, but also to "stop" and look at your work from a distance in order to properly evaluate it. This is needed to be able to enjoy what you have achieved and who you are. Finally, it protects against the dangers typical of contemporary civilization of idolizing work and its effects, against treating it as a goal, against losing oneself in it because of sick ambitions, against running away into excessive activism.

There is an anecdote about a very important man who attended banquet after banquet, going out of a sense of duty, during one particular evening. At one of the banquets, he was spotted sitting in the corner of the room, staring at a calendar in his hand. Someone asked him, "Are you checking where you have to go now?" "No," was the answer. "I am checking where I actually am."

Individuals are constantly rushed, pushed from one place to another by doorbells, landline and mobile phones, traditional and electronic mail, appointments entered in the calendar - all of this rushes one forward. As long as we can make it on time. Where are we going? No one knows this.

If we do not want to lose too much by our efforts, we need reflection on what is really important and what is really urgent, and why it is not worth spending even a moment on at all. The story about the meeting of a wealthy sea tycoon with a simple fisherman may be helpful in reflecting upon. One day a rich man was walking along the seashore around noon and saw that a simple fisherman was sitting quietly next to his old boat, smoking a pipe. The rich man asked why he wasn't working. He replied that he had already done what he was supposed to do today. The rich man started telling him that he should keep working then, and with the extra money he should buy himself a better boat, then hire people, and finally become a rich industrialist. The fisherman listened and asked what would be next. The rich man replied that then he could rest well and deservedly. And the fisherman replied: "What do you think I'm doing at the moment?"

Let us try, brothers and sisters, to introduce a healthy balance into our lives, so that we have time to work, rest, pray and talk to God, time to go to church on Sunday, and time for family and for others. If we do not do this, we will end up doing laundry on Sunday, mowing the lawn, go shopping and spending time over beer eating unhealthy pizza, and we will only go to church for weddings and funerals. Until the day will come when we will leave all this, irrelevant and temporary, forever and embittered, we will stand empty-handed before our Creator.

Thank you very much to all the businesses who advertise on the back cover of our bulletin. Because of their generosity, our bulletin is printed free of charge by J.S. Paluch Co., Inc., for the parish. Please support these businesses and utilize their services as often as possible. Thank them for their kindness and generosity. If any of you would like to receive our parish bulletin regularly via email, you can register for this at www.jspaluch.com/subscribe.

Thank you very much to everyone who was involved in the preparation of our parish picnic. I would also like to thank everyone who came for the picnic last Sunday. On Tuesday, July 13, at 8:00 pm, the entire picnic committee met and carefully calculated the revenues and expenses. The financial report from the picnic can be found on page 5 of this bulletin. The Polish Community organized a new club, called the Polish Club of St. Faustina, whose first President was voted to be Maria Horbal. Congratulations Maria! I wish for this club and all our parish organizations to work for the greater glory of God and the benefit of our parish. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Religious Education Formation Program News

Pictures from Confirmation and First Holy Communion 2021, and First Holy Communion 2020 are available to be picked up from the parish office during normal business hours.

Registration for the 2021-22 REF School Year



REF Program Registration for the 2021-22 Catechetical Year has begun online June 6. Please click the link below to register your child/ren online. Classes will meet on Wednesdays from 6:30-8:00 pm from September to May.

Please note: We will once again be accepting payment methods via *Venmo*. If you choose not to use *Venmo*, we will also accept checks and cash that can be dropped off at the parish office via the mail slot and a receipt will be mailed to you shortly thereafter.

REGISTRATION FORM LINK:

<https://forms.gle/e9VvAvcozhvbhTmc7>

VENMO PAYMENT:

<https://venmo.com/StFaustina-KowalskaREF>

There will be an in-person registration event in the school building on July 17 after the 4:30 pm Mass, and on July 18 after the 9:00 am and 10:30 am Masses. Please complete the registration form online prior to that day and bring it with you.

If you would like to volunteer in the REF Program as a catechist or aid this catechetical year 2021-22, please contact the REF Program Coordinator Maria Horbal mhorbal.ref@gmail.com.

Senior Club News



Now that we are in Phase 5 and everything is opening, the St. Jane de Chantal Senior Club is happy to announce that it will return to its regular meeting schedule beginning September 20, 2021. More details will be given later. In the meantime, we wish everyone a safe, healthy summer.

Queen of Hearts Raffle



The Holy Name Society Queen of Hearts raffle is still rolling! It is a split the pot raffle. The drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). Tickets are just \$1 each or 6 for \$5 and can be purchased at Tom's Tap or in the parish office. The pot is \$137,562.

Building Maintenance Fund



The second collection taken up at all Masses this weekend, July 17-18, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.

St. Mary Magdalene - July 22

On June 10, 2016, the liturgical celebration honoring St. Mary Magdalene was raised from a memorial to a feast, putting her on par with the Apostles.

She was the first recorded witness to the resurrection of Jesus, His most ardent and loving follower. She had stood with Mary at the foot of the Cross on that brutal Good Friday afternoon and had been by the side of Mary during these difficult hours. On Easter morning, she went with the other women to the tomb and it was there, in the garden near the tomb, that Jesus appeared to her. It was she who brought the news of the Resurrection to the Apostles, and Peter and John raced to the tomb to see what had happened.

She was from Magadala, a small fishing town on the Sea of Galilee, between Capernaum and Tiberias. She was known to be a "great sinner," a woman of the streets who heard Jesus speak of the mercy and forgiveness of God and changed her life completely. Her matter-of-fact witness to the Resurrection moved Peter and John to go and see for themselves: "I have seen the Lord and these things he said to me." Jesus had chosen her to bring the news to them and she simply told them what had happened.

She has always been the example of great love and great forgiveness, one of those close to Jesus who grasped the truth of God's love for human beings and spent her life bearing witness to that love.

Patron: Apothecaries; Casamicciola, Italy; contemplative life; contemplatives; converts; druggists; glove makers; hairdressers; hairstylists; penitent sinners; penitent women; people ridiculed for their piety; perfumeries; perfumers; pharmacists; reformed prostitutes; sexual temptation; tanners; women.

Symbols: Rich raiment; box of ointment; skull; book; vase of sweet spices; crucifix; open book; boat.

St. Bridget - July 23

Patron saint of Sweden, Bridget married a young prince and lived happily with him for 28 years, bearing him eight children. St. Catherine of Sweden was their daughter. After her husband died, Bridget founded the Order of the Most Holy Savior, erecting at Vadstena a double monastery for monks and nuns. Following the guidance of the Holy Spirit, she later went to Rome, where she worked for the return of the Popes from Avignon. She died of natural causes in 1373, at the age of seventy-one. This Scandinavian mystic is famous for her Revelations concerning the sufferings of our Redeemer.

Bridget was born in Sweden of noble and pious parents, and led a most holy life. While she was yet unborn, her mother was saved from shipwreck for her sake. At ten years of age, Bridget heard a sermon on the Passion of our Lord; and the next night she saw Jesus on the cross, covered with fresh blood, and speaking to her about his Passion. Thenceforward meditation on that subject affected her to such a degree, that she could never think of our Lord's sufferings without tears.

Patron: Europe; Sweden; widows.

Sixteenth Sunday in Ordinary Time

JULY 18, 2021



COMPASSION

If we were to use one word to describe the scriptures for today, it would be “compassion.” In Jeremiah, God rails against those who have scattered the sheep, and vows to “gather the remnant” personally. We also hear the prophecy about the coming Messiah. In Ephesians, Christ is breaking down the walls of division between peoples and drawing them to be reconciled with God in peace. In Mark, Jesus calls the tired disciples away to rest and have some “me time,” but even then the crowds persisted. Jesus saw their spiritual hunger and neediness and was “moved with pity.” All three situations involve looking beyond one’s own agenda to see the needs of others and respond. God models how to empathize with others. May we continue to learn to be kinder, gentler, and more caring for each other.

TIME FOR A TEAM MEETING

In last week’s Gospel, Jesus sent the apostles out two by two. Today we see him bringing them back together, reporting “all they had done and taught.” A lot has happened between then and now and in this time the disciples experienced many things. They would have grown in their ministry and their ability to heal and preach, but they probably also ran into frustrating times and encountered their limitations as human beings. If human nature prevailed, their partners were driving them nuts! So now after all this sharing, Jesus called for some balance in their lives. It was time to come away and rest. Between family and friends and social media, many of us have lost this ability to “be by ourselves” as we have become accustomed to filling every day and every moment with distractions. Perhaps one of the gifts and challenges of “sheltering in place” these last months is that we celebrated moments of joy and hope and peace but were also forced to listen to and name those voices of anger, loneliness, and fear.

WELL-LAID PLANS

It is important to have balance in our lives, and Jesus was indeed trying to teach this to the Apostles, but when they got to their intended place of repose, they encountered so many people Jesus was filled with compassion. No doubt he went about feeding them spiritually and physically; it would have been important for him to be hospitable. But at some point in time, I’m guessing that he still pulled the apostles aside and told them “Okay, people are settled now, so let’s leave all the excitement, delegate the job to somebody else, and find some peace and quiet.” None of us is any good at our prayer, our ministries, our lives, unless we take the time to find the quiet and go back to replenish our own wells. There is no way we can give to others unless we do. That is why we return to church each week, to rest and be nourished and renewed. And none of us is so important that we can’t take time away to take care of ourselves. So be gentle with yourself and with others this week.

TODAY’S READINGS

Jeremiah 23:1–6
Psalm 23:1–3, 3–4, 5, 6
Ephesians 2:13–18
Mark 6:30–34

THE APOSTLES REPORTED ALL THEY HAD DONE AND TAUGHT. JESUS SAID TO THEM,
**“Come away by yourselves to a
deserted place and rest a while.”**

MARK 6:30, 31

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



Contributors - Ofiarodawcy

\$40 - Flanagan Family

(Health & God's blessings upon Jim Flanagan),

\$30 - Severa Alvarez

(Special Intentions),

\$20 - Audrey Kocylowski

(Health & God's blessings upon Marianne Kramer),

\$20 - Parents

(Health & God's blessings upon Joseph & Victoria Kasper)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeśli masz życzenie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie możesz wypisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, które i ile świec chcesz sponsorować. Może być imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które idzie do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Może też być imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz do koszyka z kolektą. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Divine Mercy Image

In this difficult time for all of us, I recommend the most miraculous medicine - the image of the Divine Mercy. This image is already standing in front of many homes throughout the United States, with the approval and blessing of the Marian Fathers of the Immaculate Conception of the B.V.M. The paintings, blessed, are in white frames on a stand that come with steel spikes that can be driven into the ground - much like a lawn sign. The images have the words "Jesus, I trust in you" in either English, Polish or Spanish. Two sizes are currently available: the 19.5" x 27" for a donation of \$50 and the 8" x 12" for a donation of \$30. All proceeds are designated to fund the repair of the roof fascia on the church building, which is peeling badly and has rotted in several areas over the years.



Obraz Jezusa Miłosiernego

W tym trudnym czasie dla nas wszystkich polecam najcudowniejsze lekarstwo - Obraz Jezusa Miłosiernego. Obrazy już stoją przed wieloma domami w Stanach Zjednoczonych, za aprobatą i błogosławieństwem Centrum Bożego Miłosierdzia. Poświęcone obrazy o rozmiarach 19.5" x 27" za \$50.00; oraz o rozmiarach 8" x 12" za \$30.00, można nabyć na plebanii w biurze parafialnym. Obrazy są oprawione w białych ramach na stojaku z kołkami do wbicia w ziemię. Obrazy mają napisy „Jezu Ufam Tobie” w języku angielskim, polskim i hiszpańskim, do wyboru. Dochód ze sprzedaży obrazów jest przeznaczony na odnowienie zniszczonej przez lata powłoki dachowej na naszym budynku kościelnym.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

W życiu ludzkim i w przyrodzie występują ustawiczne zmiany, których człowiek nie może nie uwzględniać. Jest czas wysiłku i odprężenia, czas pracy i odpoczynku. Bóg nakazuje zarówno pracę, jak i odpoczynek. Przeplatanie się jednego i drugiego, odnalezienie i zachowanie właściwych proporcji między nimi stanowi warunek pełnego bycia i rozwoju człowieka. Dlatego Jezus dobry pasterz powiedział do apostołów w dzisiejszej Ewangelii: „Pójdźcie wy sami osobno na miejsce pustynne i wypocznijcie nieco”. Wezwanie uczniów na pustynię w oddzieleniu od innych, oznacza nie tylko zachętę do odpoczynku fizycznego, regeneracji sił, ale również stanowi wezwanie do modlitwy, refleksji

i dialogu z Bogiem.

Odpoczynek po pracy jest okazją do regeneracji sił, ale też do „zatrzymania się” i spojrzenia na swą pracę z pewnego dystansu, w celu właściwej jej oceny. Jest potrzebny, by móc cieszyć się tym, co się osiągnęło i kim się jest. Wreszcie, chroni przed typowym dla współczesnej cywilizacji niebezpieczeństwem ubóstwiania pracy i jej efektów, przed traktowaniem jej jako celu, przed zatraceniem się w niej z powodu chorych ambicji, przed ucieczką w zbyt ni aktywizm.

Jest anegdota o pewnym bardzo ważnym człowieku, który wędrował z jednego bankietu na drugi, zaliczając w ten sposób, z poczucia obowiązku, kilka imprez w ciągu wieczoru. Pewnego dnia zauważono go siedzącego w kącie salonu ze wzrokiem utkwionym w trzymany w ręku kalendarzyk. Ktoś go zagadnął: „Sprawdza pan, dokąd pan teraz musi iść?”. „Nie – brzmiała odpowiedź. – Sprawdzam, gdzie ja właściwie jestem”.

Człowiek nieustannie popędzany, przepychany z jednego miejsca na drugie przez dzwonki u drzwi, stacjonarny i komórkowy telefon, pocztę tradycyjną i elektroniczną, wpisane do kalendarza terminy, pędzi do przodu. Byłe zdążyć na czas, byle podołać. Dokąd gna? Tego nikt nie wie.

Jeśli nie chcemy stracić zbyt wiele przez nasze zabieganie, potrzebujemy refleksji nad tym, co naprawdę ważne, a co tylko pilne, czemu w ogóle nie warto poświęcać nawet chwili. Pomocą w przemyśleniach może służyć historia o spotkaniu bogatego potentata morskiego z prostym rybakiem. Pewnego dnia bogacz przechadzał się około południa brzegiem morza i zobaczył, że prosty rybak siedzi sobie spokojnie obok swojej starej łódki i pali fajkę. Bogacz zapytał, czemu nie pracuje. Ten odrzekł, że zrobił już to, co miał na dziś zrobić. Bogacz zaczął mu mówić, że w takim razie powinien pracować nadal, a za dodatkowe pieniądze kupić sobie lepszą łódź, potem zatrudnić ludzi i wreszcie stać się bogatym przemysłowcem. Rybak słuchał i spytał, co byłoby później. Na to bogacz rzekł, że wówczas mógłby solidnie i zasłużenie odpocząć. A rybak na to: „A ty myślisz, że co ja w tej chwili robię?”.

Postaramy się bracia i siostry wprowadzić zdrowy balans do naszego życia, tak byśmy mieli czas na pracę, na odpoczynek, na modlitwę i rozmowę z Bogiem, czas na pójście w niedzielę do kościoła i czas dla rodziny i dla bliźnich. Jeśli tego nie zrobimy to w niedzielę będziemy robić pranie, kosić trawę jeździć na zakupy i spędzać czas przy piwie zjadając niezdrową pizzę, a do kościoła będziemy chodzić tylko na śluby i pogrzeby. Aż przyjdzie dzień kiedy to wszystko nieważne i tymczasowe pozostawimy na zawsze i rozgoryczeni staniemy z pustymi rękami przed naszym Stwórcą.

Bardzo dziękuję wszystkim biznesom którzy poprzez reklamy które zamieszczają w naszym biuletynie, przyczyniają się do tego, że nasz biuletyn każdego tygodnia jest dla nas drukowany przez J.S Paluch Co. Inc. Popierajcie państwo te biznesy i korzystając z ich usług podziękujcie im za ich życzliwość i ofiarność. Jeśli ktoś z was chce otrzymywać regularnie od J.S Paluch Co.Inc. biuletyn drogą emailową, to może się zarejestrować www.jspaluch.com/subscribe.

Bardzo serdecznie dziękuję wszystkim którzy zaangażowali się w przygotowanie naszego parafialnego pikniku. Dziękuję również wszystkim, którzy w ubiegłą niedzielę przybyli na piknik. We wtorek 13 lipca, o godz. 8:00 wieczorem spotkał się cały komitet piknikowy, który podliczył dokładnie przychody i rozchody. Wspólnota Polska zainicjowała nowy klub parafialny pod nazwą Polski Klub św. Faustyny, którego pierwszym Prezydentem została Pani Maria Horbal. Gratulacje dla Pani Marii. Życzę aby ten Klub i wszystkie nasze organizacje parafialne pracowały na chwałę Bożą i pożytek naszej parafii. Szczęść Boże!

ks. kan. Tadeusz Dzieszko
proboszcz

Rejestracja na lekcje religii w języku angielskim na rok szkolny 2021-2022



Rejestracja do programu REF na rok katechetyczny 2021-2022 rozpoczęła się 6 czerwca. Kliknij poniższy link, aby zarejestrować swoje dziecko/dzieci online. Zajęcia będą się spotykać w środy od godz. 6:30-8:00 pm od września do maja.

Uwaga: ponownie będziemy akceptować metody płatności za pośrednictwem Venmo. Jeśli zdecydujesz się nie korzystać z Venmo, zaakceptujemy również czek i gotówkę, które można przekazać w biurze parafialnym przez skrynkę pocztową, a pokwitowanie zostanie wysłane do Was wkrótce potem.

LINK DO FORMULARZA WCZESNEJ REJESTRACJI:

<https://forms.gle/e9VvAvcozhvbhTmc7>

PŁATNOŚĆ VENMO:

<https://venmo.com/StFaustina-KowalskaREF>

Po Mszy św o godz. 4:30 pm w sobotę, 17 lipca i po Mszach św. o godz. 9:00 am i 10:30 am w niedzielę, 18 lipca odbędzie się osobista rejestracja w budynku szkolnym. Prosimy o wypełnienie formularza rejestracyjnego online przed tym dniem i przyniesienie go ze sobą.

Jeśli ktoś chciałby zostać wolontariuszem w programie REF jako katecheta lub pomóc w tym roku katechetycznym 2021-22, skontaktuj się z Koordynatorem Programu REF Marią Horbal mhorbal.ref@gmail.com.



Zapraszamy do Polskiej Szkoły im. ks. Stanisława Cholewińskiego

Najbliższe zapisy na rok szkolny 2021/22

1 sierpnia 2021 (niedziela) od godz.

10:00 - 12:15 przy kościele

22 sierpnia 2021 (niedziela) od godz. 10:00 - 12:15

przy kościele

Więcej informacji: tel. 773-470-6587 lub

www.szkolacholewskiego.org

- > Klasy od przedszkola (trzylatków) do III liceum
- > Doświadczeni i wykształceni pedagodzy
- > Szkoła z akredytacją stanu Illinois
- > Dogodne zajęcia w piątki i w soboty
- > Nauka religii z przygotowaniem do sakramentów
- > Tylko u nas, na południu Zuchy i Harcerze!

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych



Druka kolektka podczas każdej Mszy św. w tą niedzielę jest przeznaczona na na utrzymanie budynków parafialnych. Niech Bóg Was wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.

Miłość bez odpoczynku

Jezus dostrzega zmęczenie uczniów i prosi: „Idźcie sami na miejsce odludne i trochę odpocznijcie”. Ta zachęta skierowana jest również do nas. On widzi, jak bardzo jesteśmy zabiegani, staramy się wypełniać wszystkie obowiązki zawodowe i rodzinne, i doskonale nas rozumie. Pozwólmy, aby Jego słowa troski do nas dotarły. Znajdźmy czas na wyciszenie, by po prostu z Nim побыć, wsłuchać się w Niego. Zapewne Jezus sam chciałby znaleźć chwilę na odpoczynek, na który posyła swoich uczniów, ale Jego miłość do człowieka jest pierwsza. On w miłości do ludzi nie ustaje, bo troszczy się o ich zbawienie. Jezus lituje się nad ludźmi garnącymi się do Niego jak owce, które nie mają pasterza. On daje mi miłosierdzie i umacnia swoim słowem.

Panie Jezu, dziękuję, że wciąż jesteś przy mnie, znasz mnie i – mimo moich słabości, grzechów i niedoskonałości – kochasz. Ofiaruję Ci moje serce i wolę, przemień mnie.

Pielgrzymka 2021 XXXIV Piesza Polonijna Pielgrzymka Maryjna

z Chicago do Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej w Merrillville, Indiana
(5755 Pennsylvania St., Merrillville, IL 46410)



7-8 sierpnia, 2021 „Maryjo Tyś Moją Królową”

Sobota, 7 sierpnia

5:30 a.m. - Zbiórka

6:00 a.m. - Wyjazd z kościołów:

św. Alberta Wielkiego, św. Ferdynanda,
św. Jacka, św. Jana Brebeuf

7:30 a.m. - Msza św. w kościele św. Michała
(83. ulica i South Shore Drive)

Pielgrzymka wyrusza po Mszy św.

UWAGA: Ważne Wcześniejsze Zapisy!

23 lipca do 6 sierpnia:

- DOMA - 10444 S. Roberts Rd., Palos Hills
- Kościół św. Alberta - 8000 S. Linder Ave., Burbank
- Księgarnia „Źródło” - 5517 W. Belmont Ave.

Od tego roku na Pielgrzymkę można się zapisać online!!!

Zapisy online na stronach

polonijnapielgrzymka.com i salwatorianie.us

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o telefon do Pana Leszka Olechno, który jest odpowiedzialny za zapisy (847) 293-3466
W dniu wyjścia zapisów nie będzie!

Wszystkich zainteresowanych pielgrzymką serdecznie zapraszamy i prosimy odwiedzić stronę internetową: www.polonijnapielgrzymka.com

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Confession

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament. remind you not to delay arranging for the sacrament of the sick until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

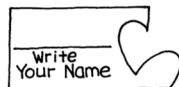
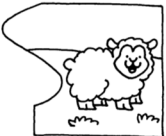
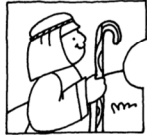
Baby Carlo, Alice Abaravicius, Ann Adamek, Glennis Banks, Diane Bingham, Daniel Bogucki, Kimberlee Brown, Liam Brown, Phyllis Buczko, Harlan Calvert, Robert Chojnacki, Barb Covic, Katie Cuchetto, Karol Czerwien, Gordon Deal, Rick Dedo, Marie Ernst, Jim Flanagan, Marianne Flanagan, Linda Flasch, Laura Gailey, Charles Gens, Charles, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Christopher Hernandez, Frank Hernandez, Evelyn Hlava, Joseph Hyzy, Peter Jaeger, Kazimiera & Marian Jarosz, Richard Jawgiel, Dorothy Kelly, Barbara Koziol, Marianne Kramer, Julie Krizka, William Krol, Carol Kulbida, Joanna Lamping & Sons, Marcin Lichaj, Leah Lombardo, Scott Lombardo, Michele McCormick, Margaret McKeon, John Myhre, Dawn Ostapowicz, Patrick O'Malley, Helene Podlasek, Renetta Rimicci, Pina Sanchez, Rich Schmidt, Suzanne Schnaitman, Tanya Sheftel, Brynn Siepka, Jimmy Smith, Diane Spies, Maria Staszal, Diane & Tom Synowiecki, Paula Trzeszczkowska, Florence Warchal, Florian Wolicki, Patricia Woodruff, Jim Urban

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

GOD'S WORD FOR CHILDREN

When Jesus saw a huge crowd of people,
"his heart was moved with pity for them,
for they were like sheep without a shepherd" (Mark 6:34).
Draw lines to match the shepherd puzzle pieces to their sheep.
Then match your name to your Shepherd's name.



© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year B • Sixteenth Sunday in Ordinary Time
Scripture excerpts from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970, Confraternity of
Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved.
No part of the New American Bible may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.



Sixteenth Sunday in Ordinary Time

Jesus wants to be our Savior.

Start at the top of this door and write the word **open** in the boxes.
When you're finished, read what Jesus hopes we will say
when he knocks on the door of our hearts.



THE APOSTLE TO THE APOSTLES

July 22 is the feast of St. Mary Magdalene. In 2016 Pope Francis changed the celebration of the life of this follower of Jesus from a *memorial*, a time when the Church remembers the life of a person, to a *feast*, a time when the Church recognizes a person's valuable contribution to the life of faith. Feast days honor saints of particular significance, such as the apostles and the evangelists. Changing Mary Magdalene's memorial to a feast reminds us that she was an important follower and supporter of Jesus. She is also called the Apostle to the Apostles, a title that reminds us that Mary, the first to discover the empty tomb and see the risen Jesus, ran from the place of death to bring the good news to the apostles that Jesus was alive (John 20:1-18).

Many other women followed Jesus and helped spread his message.

Match the names of these women with their descriptions.

Fill in the blanks with the names of women you know
and match the last two descriptions with them.

Mary (Luke 1:26-27, 30-31)

She was Mary's cousin and greeted Mary as "the mother of my Lord" even before Jesus was born.

Elizabeth (Luke 1:39-40)

Jesus asked her for a drink of water. She believed he was the promised Messiah and went to tell her whole town about him.

Mary & Martha (Luke 10:38-42)

These two women helped support Jesus' ministry.

Samaritan woman at the well (John 4:1-42)

She is the mother of Jesus, the Mother of God.

Joanna & Susanna (Luke 8:1-3)

These two sisters, good friends of Jesus, lived with their brother, Lazarus.

A woman I know who follows Jesus

A woman I know who teaches me about Jesus





Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

When Jesus saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, for they were like sheep ...

H	E	P	E
W	S	H	R
I	H	A	D
T	O	U	T

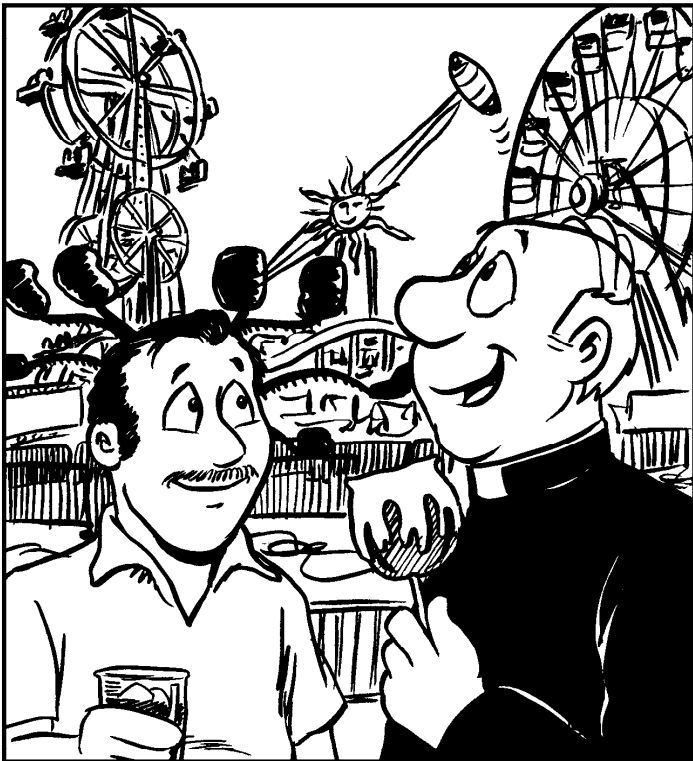
W

Answer: *without a shepherd*

© 2021 International Puzzle Features

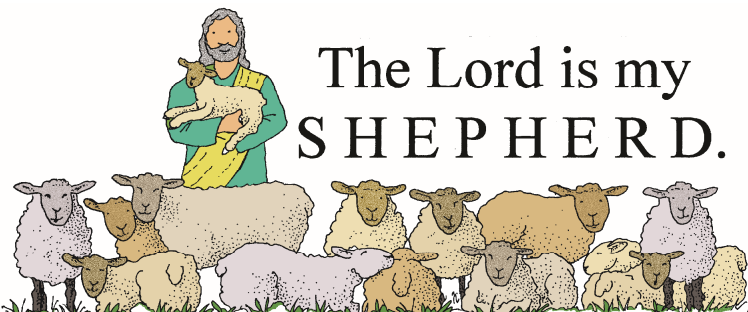
Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCD

Pastor Al®



© 2003 WLP, a division of J. S. Paluch Co., Inc.

"Go on a ride to get dizzy, dazed and confused? I can feel that way by merely reviewing the parish budget."



The Lord is my
SHEPHERD.

© J. S. Paluch Co., Inc.

saint snippets

The source of justice is not vengeance but charity.

St. Bridget of Sweden

14th-century mystic, mother of eight children, and one of the patron saints of Europe

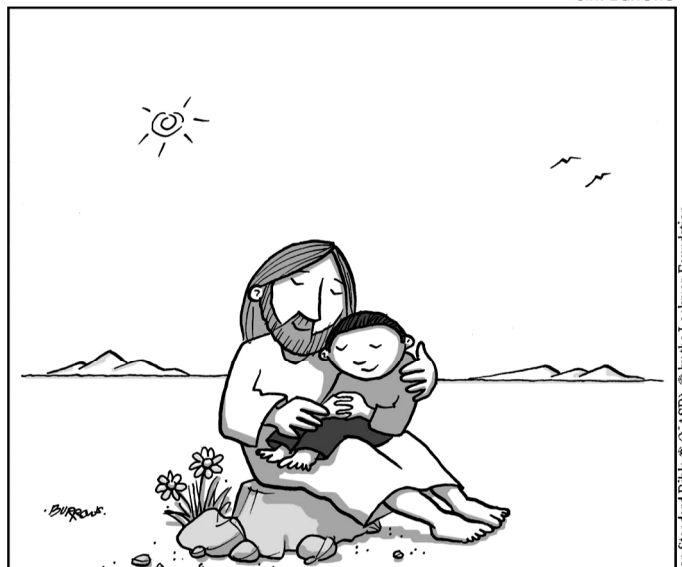
Copyright © 2018, Michael Thimons

July 23



The Little Ones

Jim Burrows



The apostles gathered together with Jesus; and they reported to him all that they had done and taught. And he said to them, "Come away by yourselves to a secluded place and rest a while." Mk 6:30-31

© J. S. Paluch Co., Inc.

Scripture from the New American Standard Bible ® (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.Lockman.org

